

Bruxelles, 25. kolovoza 2026.
(OR. en)

12325/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0235(NLE)

ECOFIN 1073
UEM 386
FIN 1140
ECB
EIB

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od
28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA

od ...

**o izmjeni Provedbene odluke od 28. srpnja 2021.
o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

Uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o
uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

budući da:

- (1) Nakon što je Cipar 17. svibnja 2021. dostavio nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 28. srpnja 2021. provedbenom odlukom² („Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021.”) odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 8. prosinca 2023.³, 16. srpnja 2024.⁴, 21. siječnja 2025.⁵, 20. lipnja 2025.⁶, 12. prosinca 2025.⁷ i 10. srpnja 2026.⁸.
- (2) Cipar je 17. srpnja 2026. Komisiji dostavio obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Cipar je dostavio izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

² Vidjeti dokumente ST 10686/21 i ST 10686/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Vidjeti dokumente ST 15571/23, ST 15571/23 ADD 1 i ST 15571/23 ADD 1 COR 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Vidjeti dokumente ST 11806/24 i ST 11806/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Vidjeti dokumente ST 17052/24 i ST 17052/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Vidjeti dokumente ST 9585/25 i ST 9585/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Vidjeti dokumente ST 15743/25 i ST 15743/2 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁸ Vidjeti dokumente ST 10859/26 i ST 10859/26 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Cipar dostavio zbog objektivnih okolnosti odnose se na osam mjera.
- (4) Cipar je objasnio da se jedna mjera djelomično više ne može provesti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na mjeru C3.3R2 (Potpora mehanizmu za brzo pokretanje poslovanja). Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Cipar je objasnio da je izmijenjeno sedam mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje provedbe Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021. uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na sljedeće mjere: C1.1R1 (Nacionalni centar za kliničke dokaze i poboljšanje kvalitete); C3.1I11 (Proširenje ciparske mreže zelenih točaka); C3.4I3 (Centar za oblikovanje gospodarske politike); C3.4I6a (Obnova i oživljavanje unutarnjeg grada Nikozije); C3.4R9 (Digitalna transformacija sudova); C5.1R1 (Rješavanje problema neusklađenosti vještina između obrazovanja i tržišta rada (sekundarno i visoko obrazovanje)) i C5.2R1 (Reforma sustava socijalnog osiguranja i restrukturiranje usluga socijalnog osiguranja). Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

Komisijina ocjena

- (6) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.
- (7) Komisija smatra da izmjene koje je predložio Cipar ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k) Uredbe (EU) 2021/241.

Pozitivna ocjena

- (8) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan za oporavak i otpornost u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. te uredbe i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u obliku bespovratne financijske potpore.

Financijski doprinos

- (9) Procijenjeni ukupni trošak izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra iznosi 1 022 123 510 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Cipar, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća⁹ te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Cipra trebao bi iznositi 1 020 223 681 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Cipru ostaje nepromijenjen.
- (10) Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi u potpunosti zamijeniti.

⁹ Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (11) Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugih programa Unije osim Mehanizma za oporavak i otpornost ni postupci koji se mogu pokrenuti u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrenje ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra zamjenjuje se tekстом iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.

Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
